

# UMSETZUNG DER UMWELTAUFLAGEN UND VERWIRKLICHUNG DER GESCHÄFTSZIELE

*Mit Chesterton® Packungen und Flachdichtungen können unsere Kunden ihre Zielsetzungen erreichen, wir liefern dazu die passenden Produkte für jede Anwendung.*

## Wert- und leistungsorientierte Programme

In verschiedenen Branchen und Verarbeitungsbetrieben gibt es zahlreiche unterschiedliche Anwendungen. Kritische Anwendungen benötigen hochwertige Packungen, während für weniger anspruchsvolle Anwendungen Standardpackungen völlig ausreichen.

- Hochwertige Packungen
- Standard Packungen
- Lösungen für jede Anlage und jede Branche
- Fokus auf Gesamtkosten

## Zuverlässigkeit und Umweltschutz

Live-Loading für Flansche und Ventile erhöht die Zuverlässigkeit und Leistung. Dabei werden gleichzeitig Emissionen und Leckage reduziert, indem Systemprobleme kompensiert werden, die die Leistung der Dichtungen beeinträchtigen.

## Anwendungsspezifische Lösungen

Für einige Anwendungen ist eine Universal-Packung einfach nicht ausreichend. Manche Anwendungen benötigen eventuell eine speziell entwickelte Lösung. Chesterton hat spezielle Produkte für unterschiedliche Anwendungen in verschiedenen Industriesparten entwickelt, die in einer bestimmten Maschine und unter ganz bestimmten Einsatzbedingungen die beste Leistung erzielen. Beispiele:

- Rußbläserlösungen für Kraftwerke
- Lösungen für die Lösungsmittelentwässerung in Raffinerien



## Anwendungsleitfaden für Ventilpackungen und Flachdichtungen

Wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Chesterton-Vertreter, damit er Ihnen bei der Auswahl der besten Produkte für Ihre Anwendung helfen kann.

Anwendungsgruppen	Produkt	Stoff			Einsatz		Wichtiger Vorteil			Anlagen					
		Wasser	Dampf	Chemikalien	Hohe Temperaturen	Hohe Drücke	Zuverlässigkeit	Wirtschaftliche Lösung	Emissionen	Regelventile	Absperrarmaturen	Motorbetriebigte Ventile	Rohrflansche	Wärmetauscher	Gehäuse
Ventilpackungen	1600	√++	√++	√++	√++	√++	√++		√+		√++				
	1622		√+	√++	√++	√++	√++		√++		√++				
	1724	√++		√++		√+	√++		√++	√++	√++	√++			
	1724 low E			√++	√+	√+	√++		√++	√++					
	5800	√++	√++	√++	√++	√+	√++			√++					
	5800E	√++	√+	√++	√++	√++	√++		√+	√++					
	5800T	√++	√+	√++	√+	√	√++		√+	√++					
	5300/5200 Ventil Live-Loading	√++	√++	√++	√++	√++	√++		√+	√+	√++	√++			
Flanschabdichtungen	455EU	√++	√	√+	√+	√+	√+	√++	√+				√++		√++
	459	√++	√++	√++	√++	√++	√+	√+	√+				√+	√+	√++
	553	√++	√+	√+	√+	√+	√++	√+	√++				√++		√++
	Duragraf F	√++	√++	√++	√++	√+	√+	√++	√+				√++		√++
	Duragraf T	√++	√++	√++	√++	√+	√+	√++	√+				√++	√+	√++
	ECS-T	√++	√+	√++	√+	√+	√++		√++				√++		√++
	Spiral-dichtungen SG/SGI/SR/SRIR	√++	√++	√++	√++	√++	√+	√++	√++				√++		
	Kammprofil-dichtungen KG1/KR	√++	√++	√++	√++	√++	√++		√++				√++	√++	
	Steel Trap™ Dichtungen	√++	√++	√++	√++	√++	√++		√++				√++	√++	√++
	Flansch Live-Loading		√++	√++	√++	√++	√++		√++				√++	√++	√++

√++ = Beste Wahl

√+ = Bessere Wahl

√ = Gute Wahl

# LIVE LOADING

## Flansche und Wärmetauscher

*Verbessern der Zuverlässigkeit, Senken der Emissionen und Verringern der Gesamtkosten durch maßgeschneiderte Dichtungslösungen für kritische Flansche.*

Technische Daten	5500	5505L	5505H
<b>Werkstoff</b>	Spezielle Legierung aus rostfreiem Stahl	Hochfeste, hochtemperaturbeständige und korrosionsbeständige Legierung aus rostfreiem Stahl	Chromstahl mit Oxidbeschichtung
<b>Temperatur</b>	-200 °C bis 300 °C (-328 °F bis 575 °F)	-100 °C bis 350 °C (-148 °F bis 662 °F)	0 °C bis 600 °C (32 °F bis 1100 °F)
<b>Korrosionsbeständigkeit</b>	gut	gut	mittel
<b>Anwendungen</b>	Einsatz in Kombination mit Chesterton® Kammprofil- oder SteelTrap™-Dichtungen auf Prozessflanschen, in Wärmetauschern, Behältern, Reaktoren, Ventildeckeln, Gehäusen, Schaugläsern		
<b>Garantie</b>	3-Jahres-Garantie (Bedingungen siehe Flansch Live-Loading-Garantie)		



- Zuverlässigkeit von Stillstand zu Stillstand
- Verringern die Stillstandszeiten von kritischen Anlagen beachtlich
- Senken Emissionen und erfüllen Umweltschutzvorschriften
- Reduzieren Leckage und Produktverluste
- Verringern Sicherheits- und Wartungsrisiken
- Verbessern die Werks-effizienz und verringern die Gesamtkosten

### Chesterton Live-Loading-System

Chesterton Flansch Live-Loading erhöht die Zuverlässigkeit von Flanschverbindungen durch Erhöhung der elastischen Energie in der Flanschbaugruppe. Das gewährleistet, dass die berechnete notwendige Flächenpressung nicht unterschritten wird, unabhängig von Druckschwankungen, Verlust an Dichtungshöhe oder Temperaturschwankungen. Chesterton Flansch-Tellerfedern sind speziell für Flanschwendungen konstruiert und behalten ihre Flexibilität auch unter extremen mechanischen und thermischen Bedingungen.



Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

# Ventile

Ein technisches Dichtungssystem, das die Funktionsfähigkeit aufrecht erhält und die Zuverlässigkeit verbessert – von Stillstand zu Stillstand – unter Einhaltung der Umweltschutzvorschriften.

Technische Daten	
<b>Werkstoffe</b>	5300 formgepresste Grafitdichtungsringe mit 1600 Inconel® Grafitpackung mit Flechtverstärkung, Kohlebuchse, Live-Loading Federsätze.
<b>Druck</b>	317 bar g (4 600 psig)
<b>Temperatur</b>	
Max	2 760 °C (5 000 °F) in einer nicht oxidierenden Atmosphäre 430 °C (800 °F) in einer oxidierenden Atmosphäre
Min	-240 °C (-400 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14 außer Oleum, rauchende Salpetersäure, Königswasser, Fluor, Salzsäure und Fluorsäure.
<b>Anwendungen</b>	Regelventile, kritische Absperrarmaturen sowie druckluft-/motorbetriebene Ventile in Kraftwerken, Petrochemie, Raffinerien, im chemischen Bereich und in anderen Industriesparten.
<b>Garantie</b>	5-Jahres-Garantie (Bedingungen siehe Ventilemissions-Garantie)

Chesterton Dichtungslösungen 5300 und 1600 erfüllen den US-Brandtest API 589.

## Komponenten

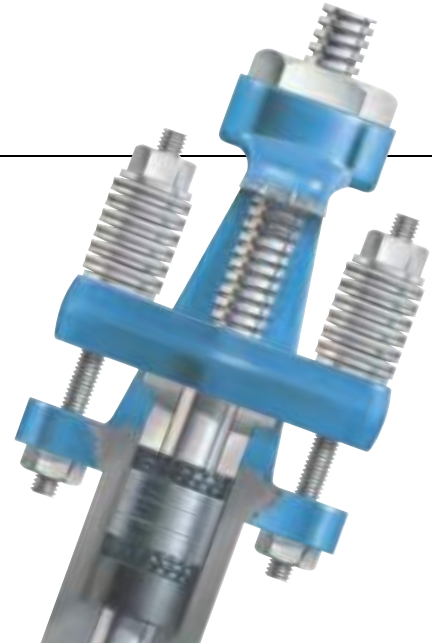


## Andere Versionen



### Chesterton® 5800 Live-Loading-Sätze für Regelventile

5800 Grafit-Keil-Dichtungsringe reduzieren die Spindelreibung um 30 % im Vergleich zu formgepressten Grafitringen mit quadratischem Querschnitt.



- Verbessert die Zuverlässigkeit kritischer Ventile
- Kompensiert Systemdruckabweichungen, Vibrationen und Temperaturschwankungen
- Verhindert Leckage durch konstanten Brillenandruck
- Verbesserte MTBR
- Reduziert Instandhaltungskosten
- Geringere Spindelreibung gewährleistet Funktionsfähigkeit

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.



# EMISSIONSKONTROLLE

## 1622 Ventilpackung mit geringen Emissionswerten direkt von der Spule

### Emisionsdichte Packung für Absperrarmaturen

Chesterton 1622 Ventilpackung mit geringen Emissionen minimiert Ventilemissionen und übertrifft die aktuellen Anforderungen für Raffinerien, Petrochemie- und Chemieindustrie.

**Garantierte Dichtwirkung mit weniger als 100 ppm für 5 Jahre gemäß EPA-Methode 21.**



#### Technische Daten

Werkstoffe	Mit Inconel-Draht verstärkte flexible Grafitdichtungsringe mit speziellen Blockierungsmitteln
Verfügbare Größen	3,2 mm bis 25,4 mm (1/8" bis 1")
Druck	355 bar g (5 000 psig)
Temperatur	Max. 650 °C (1 200 °F) Dampf (850 °F) oxidierende Atmosphäre
pH-Wert	0 bis 14 außer starke Oxidationsmittel
Anwendungen	Absperrarmaturen mit Emissionskontrolle in Raffinerien, Petrochemie- und Chemieindustrie

- Extrem geringe Emissionen
- Nicht brennbar
- Einzelspulenpackung
- Hochdruck-geeignet

## 1724 Low E Dichtsysteem für Regelventile

### Emisionskontrolle für Regelventile

Chesterton® 1724 Low E ist speziell für Regelventile konzipiert, die ein minimales Ausmaß an flüchtigen Emissionen benötigen. Sätze können so ausgeführt werden, dass vorhandene Regelventile auf Low E-Leistung hochgerüstet werden. Spezielle technische Sätze sind für Ventile der Marken Fisher®, Valtek® und Masonellan® ausgelegt.

**Garantierte Dichtwirkung mit weniger als 100 ppm für 5 Jahre gemäß EPA-Methode 21.**



#### Technische Daten

Werkstoffe	Formgepresste, geflochtene PTFE-Packung, geteilter Kohlenstoffdistanzring, Cartridge Live Loading-Baugruppen, neue Brillenbolzen und -muttern (für spezielle technische Sätze nur für Ventile von Fisher, Valtek und Masonellan).
Temperaturgrenze	205 °C (400 °F)
Chemische Beständigkeit	pH-Wert 0 – 14 außer geschmolzene Alkalimetalle, elementares Fluor und starke Oxidationsmittel
Anwendungen	Regelventile mit Emissionsanforderungen in Raffinerien, Petrochemie und Chemieindustrie

- Emissionsverringern ohne Ventilersatz
- Visuelle Drehmomentinspektion minimiert „heißes“ Nachziehen und verringert Sicherheitsrisiken
- Einfache Montage

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.

## VENTILPACKUNGEN

# 1600

### Überlegene Ventilpackung

Leistung von der Rolle mit Emissionsgarantie.

#### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Mit Inconel-Draht verstärkte flexible Grafitdichtungsringe		
<b>Anwendungen</b>	Absperrarmaturen, als Endring in Regelventilen, motorbetätigten Ventilen und Rußbläsern		
<b>Verfügbare Größen</b>	3,2 mm bis 25,4 mm (1/8" bis 1")		
<b>Druck</b>	580 bar g (8 400 psig)	<b>Temperatur</b>	Max. 650 °C (1 200 °F) Dampf Max. 455 °C (850 °F) oxidierende Atmosphäre
<b>pH</b>	0 bis 14 außer starke Oxidationsmittel		



- Nicht brennbar (API fire safe)
- Hervorragende Emissionskontrolle
- Hochtemperatur geeignet
- Garantierte Leistung
- Einfach vor Ort zuzuschneiden

# 1724

### PTFE-Ventilpackung

Ausgezeichnete Emissionskontrolle und chemische Beständigkeit.

#### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	PTFE-Garn mit Schutzschmierstoffen		
<b>Anwendungen</b>	Absperrarmaturen, motorbetriebene Ventile, Regelventile		
<b>Verfügbare Größen</b>	3,2 mm bis 25,4 mm (1/8" bis 1")		
<b>Druck</b>	210 bar g (3 000 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	260 °C (500 °F)
<b>pH</b>	0 bis 14		



- Ausgezeichnete chemische Beständigkeit
- Sehr gute Emissionskontrolle
- Bleibt flexibel

# 5800

### Grafit-Keil-Dichtungsringe

Patentierter Regelventil-Dichtungslösung, die die Ventilspindelreibung verringert und die Dichtwirkung verbessert.

#### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Hochreines, formgepresstes Grafit		
<b>Anwendungen</b>	Regelventile		
<b>Druck</b>	210 bar g (3 000 psig) keine Endringe 310 bar g (4 500 psig) 1600 Endringe	<b>Temperaturgrenze</b>	2 760 °C (5 000 °F) nicht oxidierende Atmosphäre 430 °C (800 °F) oxidierende Atmosphäre
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Dramatisch verbesserte Ventilspindelreaktion
- Garantiert geringe Emissionen
- Ausgezeichnete Chemikalien- und Temperaturbeständigkeit

Normen und Zulassungen sind auf Seite 90 aufgeführt.



HALBMETALLISCHE FLACHDICHTUNGEN

# Kammprofildichtungen

## Halbmetallische Hochleistungsflachdichtungen

Extrem zuverlässige Flanschdichtung mit ausgezeichneter Emissionskontrolle.

**Technische Daten**

<b>Werkstoffe</b>	Träger aus rostfreiem Stahl mit Grafit- oder PTFE-Dichtungsauflage (weitere Werkstoffe erhältlich)		
<b>Anwendungen</b>	Rohrflansche, Wärmetauscher, Behälter, Reaktoren, Ventildeckel, Gehäuse		
<b>Druck</b>	300 bar g (4 350 psig)	<b>Temperatur</b>	Grafitdichtungsschicht 550 °C (1 020 °F) inertes Medium -200 °C bis 900 °C (-328 °F bis 1 650 °F) PTFE-Dichtungsschicht 300 °C (572 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Zertifizierte emissionsarme Leistung
- Hohe Zuverlässigkeit
- Dichtungen nach DIN- und ANSI-Norm
- Kundenspezifische Formen erhältlich, einschließlich Wärmetauscher-Dichtungen

# Spiraldichtungen

## Wirtschaftliche halbmetallische Flachdichtungen

Ausgezeichnete Emissionskontrolle in einer Allzweckdichtung.

**Technische Daten**

<b>Werkstoffe</b>	Wicklungen aus rostfreiem Stahl mit Grafit- oder PTFE-Dichtungsschicht, Innenring aus rostfreiem Stahl, beschichteter Außenring aus rostfreiem Stahl (zusätzliche Werkstoffe erhältlich)		
<b>Anwendungen</b>	Rohrflansche, Behälter, Reaktoren, Ventildeckel, Gehäuse		
<b>Druck</b>	350 bar g (725 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	Grafitdichtungsschicht 450 °C (840 °F) PTFE-Dichtungsschicht 300 °C (570 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Wirtschaftliche halbmetallische Lösung
- Geringe Emissionen
- Dichtungen nach DIN- und ANSI-Norm und kundenspezifische Formen erhältlich
- Verschiedene Ausführungen

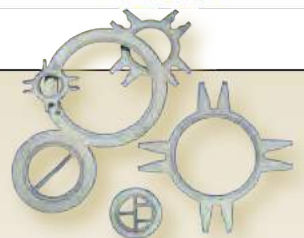
# Steel Trap™ Dichtungen

## Halbmetallische Hochleistungsflachdichtung

Ein innovatives Flanschdichtungssystem zur sicheren und permanenten Abdichtung von Flanschen in anspruchsvollen Einsatzanwendungen.

**Technische Daten**

<b>Werkstoffe</b>	Metallträger aus nahezu allen Metallen mit Grafit-, PTFE- oder Keramikdichtungs-elementen		
<b>Anwendungen</b>	Rohrflansche, Wärmetauscher, Behälter, Reaktoren, Ventildeckel, Gehäuse		
<b>Druck</b>	415 bar g (6 000 psig)	<b>Temperatur</b>	Atmosphäre -200 °C bis 500 °C (-328 °F bis 932 °F) Dampf bis zu 650 °C (1 200 °F) Inertes Medium -200 °C bis 900 °C (-328 °F bis 1 650 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Dünne Konstruktion und Einbettung des weichen Dichtungswerkstoff bietet besseren Schutz gegen Ausblasen
- Ersetzt Flachdichtungen ohne Anlagenmodifizierung
- Kann in nahezu jeder Form hergestellt werden

Normen und Zulassungen sind auf Seite 91 aufgeführt.

Dichtungslösungen für Armaturen und Flansche

## FLACHDICHTUNGEN

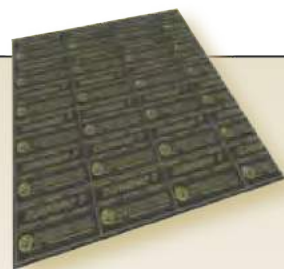
# Duragraf F

### Expandierte Grafitflachdichtung

Eine wirtschaftliche, einfach zu verwendende Grafitflachdichtung für allgemeine Anwendungen mit Folienverstärkung aus rostfreiem Stahl.

#### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Flexibler Grafit mit einer flachen 50 µm starken Einlage aus rostfreiem Stahl, Typ 316SS		
<b>Anwendungen</b>	Rohrflansche, Behälter, Reaktoren, Ventildeckel, Gehäuse		
<b>Verfügbare Stärken</b>	1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 3 mm		
<b>Plattengröße</b>	1 000 mm x 1 000 mm (39" x 39")		
<b>Druck</b>	100 bar g (1 450 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	500 °C (932 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Einfach per Hand zuzuschneiden
- Besonders leistungsfähig in Dampf und aggressiven Medien
- Als vorgeschchnittene Dichtung in standardmäßigen und kundenspezifischen Größen erhältlich

# Duragraf T

### Expandierte Grafitflachdichtung

Hochreine Grafitflachdichtung mit Spießblecheinlage aus rostfreiem Stahl.

#### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Flexibler Grafit mit einer 100 µm starken Spießblecheinlage aus rostfreiem Stahl, 1.4401 (Typ 316SS)		
<b>Anwendungen</b>	Rohrflansche, Behälter, Reaktoren, Ventildeckel, Gehäuse		
<b>Verfügbare Stärken</b>	1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 3 mm		
<b>Plattengröße</b>	1 500 mm x 1 500 mm (59" x 59")		
<b>Druck</b>	120 bar g (1 740 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	500 °C (932 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Auch für den Einsatz in Kernkraftwerken erhältlich
- Mechanische Haftung gewährleistet Reinheit
- Als vorgeschchnittene Dichtung in standardmäßigen und kundenspezifischen Größen erhältlich

## 459

### Grafitflachdichtung mit Nickelfolienverstärkung

#### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Flexibler Grafit mit einer flachen, 0,026 mm starken Einlage aus Nickel		
<b>Anwendungen</b>	Rohrflansche, Behälter, Reaktoren, Ventildeckel, Gehäuse		
<b>Verfügbare Stärken</b>	1 mm, 1,6 mm (1/16"), 2 mm, 3,2 mm (1/8")		
<b>Plattengröße</b>	1 000 x 1 000 mm (39" x 39")		
<b>Druck</b>	140 bar (2 000 psi)		
<b>Temperaturgrenze</b>	870 °C (1 600 °F) nicht oxidierend, 454 °C (850 °F) oxidierend, mindestens -200 °C		
<b>Chemische Beständigkeit</b>	pH-Wert 0-14		



- Einfach per Hand zuzuschneiden
- Ausgezeichnete Druckbeständigkeit
- Geeignet für hohe Temperatur
- Ausgezeichnete chemische Beständigkeit

Normen und Zulassungen sind auf Seite 91 aufgeführt.



# 455EU

## Allzweck-Flachdichtung

Allzweck-Flachdichtung mit ausgezeichneter Leistung bei Niederdruck-Dampfanwendungen und leichten Chemikalienanwendungen.

### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Aramidfasern, Sonderfüllstoffe, NBR-Binder		
<b>Anwendungen</b>	Flüssige und gasförmige Medien, Trinkwasseranwendungen, allgemeine Anwendungen in der Industrie		
<b>Verfügbare Stärken</b>	0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 3 mm		
<b>Plattengröße</b>	1 500 mm x 1 500 mm (59" x 59")		
<b>Druck</b>	85 bar g (1 230 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	250 °C (482 °F)

BS 7531 Grade Y



- Wirtschaftliche Dichtung für allgemeine Prozessanwendungen
- Geeignet für Dampf und leichte chemische Beanspruchung
- Als vorgeschchnittene Dichtung in standardmäßigen und kundenspezifischen Größen erhältlich

# 553

## Faserflachdichtung mit Fire-Safe Zulassung

Dieses Flachdichtungsmaterial in umweltverträglicher Bauweise erzielt ausgezeichnete Dichtungseigenschaften und wurde speziell konzipiert, um Gefahrenstoffe aus der Umwelt fernzuhalten. Die aufgeführten Zulassungen bestätigen das.

### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	Aramidfasern, Glasfasern, Sonderfüllstoffe und ein NBR-Binder		
<b>Anwendungen</b>	Öle, Gase, Chemikalien, Kältemittel, Dampf, Wasser in allen Industrien		
<b>Verfügbare Stärken</b>	0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 3 mm		
<b>Plattengröße</b>	1 500 mm x 1 500 mm (59" x 59")		
<b>Druck</b>	120 bar g (1 740 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	450 °C (842 °F)

BS 7531 Grade X



- Geeignet für Dampf, Chemikalien und verschiedene Kohlenwasserstoffe
- Ausgezeichnete Dichtung für allgemeinen Einsatz in Raffinerien
- Geeignet für hohe Temperatur und hohen Druck

# ECS-T

## PTFE-Flachdichtung

Gefüllte PTFE-Flachdichtung mit ausgezeichneten mechanischen Eigenschaften und ausgezeichneter chemischer Beständigkeit.

### Technische Daten

<b>Werkstoffe</b>	PTFE mit Füllstoffen		
<b>Anwendungen</b>	Hochdruck- und Temperaturanwendungen, speziell in Chemie- und Kohlenwasserstoffwerken und mit starken Säuren		
<b>Verfügbare Stärken</b>	1 mm, 1,5 mm, 2 mm, 3 mm		
<b>Plattengröße</b>	1 500 mm x 500 mm (59" x 59") außer 1 mm Stärke: 1 200 mm x 1 200 mm (47" x 47")		
<b>Druck</b>	83 bar g (1 200 psig)	<b>Temperaturgrenze</b>	260 °C (500 °F)
<b>pH-Wert</b>	0 bis 14		



- Ausgezeichnete chemische Beständigkeit
- Hervorragend geeignet für starke Säuren
- Als vorgeschchnittene Dichtung in standardmäßigen und kundenspezifischen Größen erhältlich

Normen und Zulassungen sind auf Seite 91 aufgeführt.

# Zusatzprodukte

Die Verschraubungen an Flanschen müssen gleichmäßig festgezogen werden, damit sie leckagefrei sind. Das gleichmäßige Festziehen ist mit ungeschmierten Schrauben nicht möglich. Anti-Haftmittel von Chesterton ergeben einen einheitlichen Reibungskoeffizienten zwischen Schrauben- und Muttergewinde und gewährleisten dadurch Leckagefreiheit und geringe Emissionen. Siehe Seite 60.



## 785 und 785 FG

Trenn-/Schmiermittel, hochdruckbeständig, temperaturbeständig. Siehe Seite 62.



## 783 ACR

Anti-Haftmittel mit ausgezeichnetem Korrosionsschutz für Muttern und Schrauben sowie mechanische Baugruppen. Siehe Seite 62.



## 615 HTG

Hochleistungs-Fett für anspruchsvolle Betriebsbedingungen. Siehe Seite 60.



## 652 Pneumatikschmieröl und Conditioner

Reinigt, schützt und verlängert die Lebensdauer von Pneumatikanlagen und Druckluftventilen. Siehe Seite 60.



## 800 GoldEnd®-Band

Robustes Dichtband aus hochdichtem PTFE. Siehe Seite 64.

# Ventillösungen

Durch laufende Forschung und modernste Errungenschaften kann Chesterton ein vollständiges Sortiment an Packungs- und Flachdichtungstechnologie anbieten. Unsere anerkannte Erfahrung bietet Dichtungssysteme mit der besten Leistung für einen breiten Anwendungsbereich.



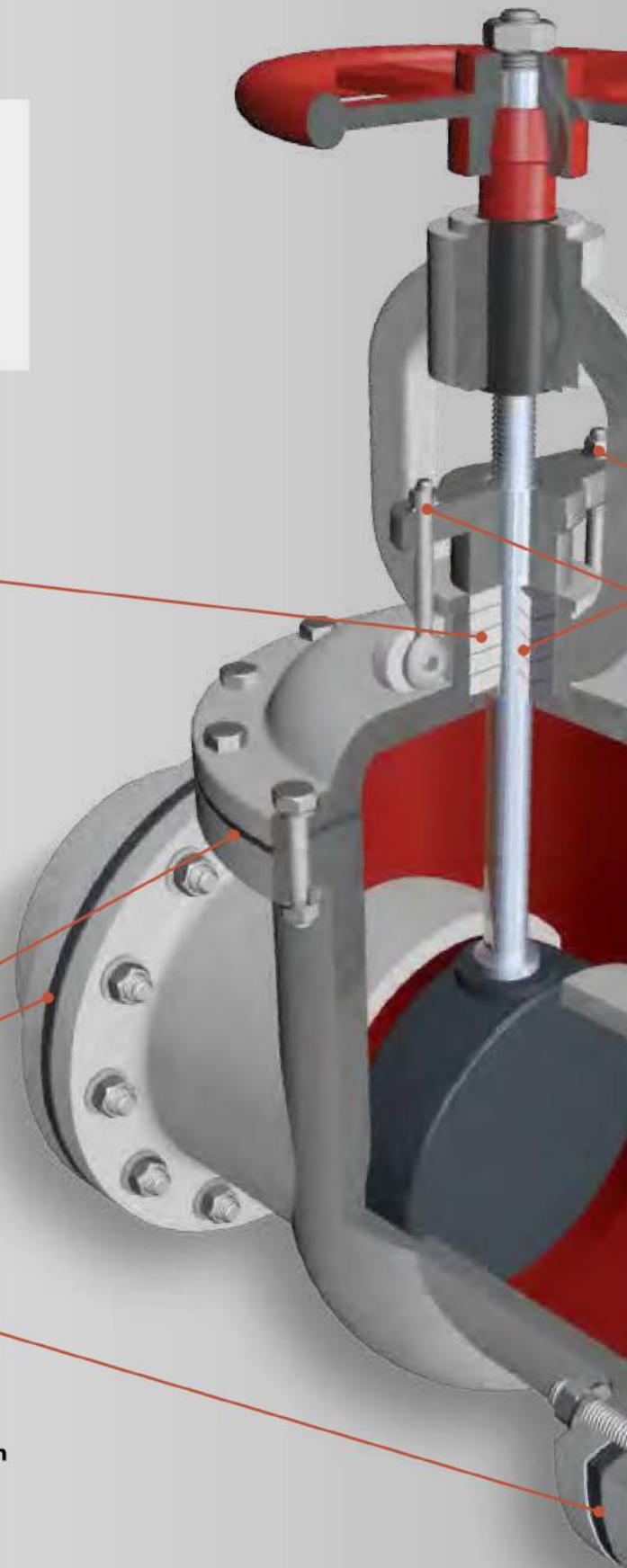
## Werkzeuge

Für den korrekten Ein- und Ausbau von Spindeldichtungsringen werden **Stopfwerkzeuge**, **Packungsschneider** und **Packungszieher** benötigt, um Fehler und Anlagenschäden beim Neupacken eines Ventils zu minimieren.



## Abdichtung von Flanschverbindungen

Chesterton bietet verschiedenste **Dichtungslösungen für Flanschverbindungen**. Wir nutzen die beste verfügbare Technologie für Ihre wichtigen Flanschverschraubungen, um Ihnen die besten Empfehlungen für Ihre jeweiligen Anwendungen zu geben. **Formgegossene Dichtungen**, **Flachdichtungen** und **halbmetallische Flachdichtungen** sind für die meisten Prozessflansche geeignet.







## Abdichtung von Ventilspindeln

Verbessern Sie die Anlagenzuverlässigkeit, erfüllen Sie Emissionsvorschriften für flüchtige Kohlenwasserstoffe und senken Sie die Gesamtkosten von Ventilen mit **Chesterton-Dichtungslösungen für Ventilspindeln**. Dampf- und chemikalienbeständige Packungen mit geringen Emissionen bieten jahrelangen Betrieb und verringern die Ventilstandhaltung.

Nachmarkt-OEM-Ventilpackungssätze sind für wichtige Hersteller erhältlich und ermöglichen die einfache technische Verbesserung und Reparatur.



## Gewindeschmierung

Stellen Sie mit **Chesterton Anti-Haftmittel** sicher, dass Schraubverbindungen korrekt festgezogen sind und nicht festfressen, damit diese an Flanschen, Deckeln und Packungsmitteln einfach nachgezogen und demontiert werden können. Sie sind speziell formuliert, um das einheitliche und korrekte Festziehen von Schraubverbindungen zu ermöglichen.



## ARC-Schutzbeschichtungen

Erneuerung, Wiederherstellung und Beschichtung von Rohrleitungssystemen, Flanschen, Ventilkörpern und Ventilscheiben mit **ARC Effizienzsteigernden Schutzbeschichtungen** zum besseren Schutz vor Korrosion und/oder Abrasion durch Prozessmedien und vor den Auswirkungen von Kavitation an Ventilinnenteilen.

# BESTELLINFORMATIONEN FÜR PACKUNGEN UND FLACHDICHTUNGEN

## 553 Faserflachdichtung mit Fire-Safe Zulassung (Abm; D)\*\*\*\*

1 500 x 1 500 mm; 0,5 mm.....	290234
1 500 x 1 500 mm; 1 mm.....	290235
1 500 x 1 500 mm; 1,5 mm.....	290236
1 500 x 1 500 mm; 2 mm.....	290237
1 500 x 1 500 mm; 3 mm.....	290238

## 455EU Allzweck-Flachdichtung (Abm; D)\*\*\*\*

1 500 x 1 500 mm; 0,5 mm.....	290200
1 500 x 1 500 mm; 1 mm.....	290201
1 500 x 1 500 mm; 1,5 mm.....	290202
1 500 x 1 500 mm; 2 mm.....	290203
1 500 x 1 500 mm; 3 mm.....	290204

## 459 Grafitflachdichtung mit Nickelfolienverstärkung

1 000 x 1 000 mm; 0,8 mm.....	005038
1 000 x 1 000 mm; 1 mm.....	005043
1 000 x 1 000 mm; 1,6 mm.....	005039
1 000 x 1 000 mm; 2 mm.....	005044
1 000 x 1 000 mm; 3,2 mm.....	005040

## 1400R Kohleverstärkte Grafitpackung (Q; G; L)\*\*

3,2 mm; 0,91 kg*; 57,91 m.....	000924
4,8 mm; 0,91 kg*; 18,29 m.....	000926
6 mm; 0,91 kg*; 15,85 m.....	000927
6,4 mm; 0,91 kg*; 14,02 m.....	000937
6,4 mm; 2,27 kg*; 35,05 m.....	000941
8 mm; 0,91 kg*; 11,28 m.....	001054
8 mm; 2,27 kg*; 28,04 m.....	001055
9,5 mm; 0,91 kg*; 8,23 m.....	000943
9,5 mm; 2,27 kg*; 20,42 m.....	000944
9,5 mm; 3,18 kg*; 28,65 m.....	000946
10 mm; 0,91 kg*; 7,92 m.....	000947
10 mm; 2,27 kg*; 20,12 m.....	000949
11,1 mm; 0,91 kg*; 6,4 m.....	000950
11,1 mm; 2,27 kg*; 15,85 m.....	000952
12 mm; 0,91 kg*; 5,79 m.....	000953
12 mm; 2,27 kg*; 14,63 m.....	000955
12,7 mm; 0,91 kg*; 5,18 m.....	000956
12,7 mm; 2,27 kg*; 12,8 m.....	000958
12,7 mm; 3,18 kg*; 17,68 m.....	000959
14,3 mm; 2,27 kg*; 10,06 m.....	001056
14,3 mm; 3,18 kg*; 14,02 m.....	001057
15,9 mm; 3,18 kg*; 10,67 m.....	001058
17,5 mm; 3,18 kg*; 10,67 m.....	001059
19,1 mm; 3,18 kg*; 8,23 m.....	001071
20,6 mm; 3,18 kg*; 6,71 m.....	001092
22,2 mm; 3,18 kg*; 6,1 m.....	001093
23,8 mm; 3,18 kg*; 4,27 m.....	001095
25,4 mm; 3,18 kg*; 3,96 m.....	001096

## 1600 Überlegene Ventilpackung (Q; G; L)\*\*

3,2 mm; 0,91 kg*; 40,23 m.....	035002
4 mm; 0,91 kg*; 27,74 m.....	035004
4,8 mm; 0,91 kg*; 19,81 m.....	035006
6 mm; 0,91 kg*; 15,85 m.....	035008
6,4 mm; 0,91 kg*; 12,19 m.....	035010
6,4 mm; 2,27 kg*; 30,48 m.....	035011
8 mm; 0,91 kg*; 8,53 m.....	035013
8 mm; 2,27 kg*; 21,64 m.....	035014
9,5 mm; 0,91 kg*; 5,79 m.....	035016
9,5 mm; 2,27 kg*; 14,94 m.....	035017
9,5 mm; 4,54 kg*; 29,57 m.....	035018
10 mm; 0,91 kg*; 5,49 m.....	035020
10 mm; 2,27 kg*; 13,72 m.....	035021
11,1 mm; 0,91 kg*; 4,27 m.....	035023
11,1 mm; 2,27 kg*; 10,36 m.....	035024
12 mm; 2,27 kg*; 9,14 m.....	035026
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,35 m.....	035028
12,7 mm; 2,27 kg*; 8,53 m.....	035029
12,7 mm; 2,27 kg*; 17,07 m.....	035030
14,3 mm; 2,27 kg*; 7,01 m.....	035032
14,3 mm; 4,54 kg*; 13,72 m.....	035033
15,9 mm; 4,54 kg*; 10,97 m.....	035035
17,5 mm; 4,54 kg*; 9,45 m.....	035037
19,1 mm; 4,54 kg*; 7,92 m.....	035039
22,2 mm; 4,54 kg*; 5,79 m.....	035041
25,4 mm; 4,54 kg*; 4,57 m.....	035043

## 1622 Ventilpackung mit geringen Emissionswerten (Q; Ventile/Gehäuse; G; Ø)\*\*\*\*

3,2 mm; 83 Ventile/Gehäuse; 0,45 kg; 12,7 Ø-Spindel mm.....	054700
4 mm; 121 Ventile/Gehäuse; 0,91 kg; 15 Ø-Spindel mm.....	054704

4,8 mm; 59 Ventile/Gehäuse; 0,91 kg; 15,9 Ø-Spindel mm.....	054701
6 mm; 31 Ventile/Gehäuse; 0,91 kg; 25 Ø-Spindel mm.....	054702
6,4 mm; 73 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 22,2 Ø-Spindel mm.....	054703
8 mm; 39 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 31,8 Ø-Spindel mm.....	054705
9,5 mm; 22 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 41,3 Ø-Spindel mm.....	054707
10 mm; 24 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 40 Ø-Spindel mm.....	054711
11,1 mm; 14 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 50,8 Ø-Spindel mm.....	054713
12 mm; 9 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 70 Ø-Spindel mm.....	054715
12,7 mm; 8 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 69,9 Ø-Spindel mm.....	054716
14,3 mm; 6 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 82,6 Ø-Spindel mm.....	054719
15,9 mm; 4 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 101,6 Ø-Spindel mm.....	054721
17,5 mm; 3 Ventile/Gehäuse; 2,27 kg; 127 Ø-Spindel mm.....	054722

## 1724 PTFE-Ventilpackung (Q; G; L)\*\*

3,2 mm; 0,91 kg*; 46,94 m.....	003260
4 mm; 0,91 kg*; n. z.....	003261
4,8 mm; 0,91 kg*; 22,56 m.....	003262
6 mm; 0,91 kg*; 15,24 m.....	003263
6,4 mm; 0,91 kg*; 11,58 m.....	003264
6,4 mm; 0,91 kg*; 28,96 m.....	003273
8 mm; 0,91 kg*; 8,23 m.....	003265
8 mm; 2,27 kg*; 20,73 m.....	003274
9,5 mm; 0,91 kg*; 5,79 m.....	003266
9,5 mm; 2,27 kg*; 14,63 m.....	003275
9,5 mm; 4,54 kg*; 29,26 m.....	003281
10 mm; 0,91 kg*; 5,18 m.....	003267
10 mm; 2,27 kg*; 13,41 m.....	003276
11,1 mm; 0,91 kg*; 4,57 m.....	003268
11,1 mm; 2,27 kg*; 11,28 m.....	003277
12 mm; 0,91 kg*; 3,96 m.....	003269
12 mm; 2,27 kg*; 9,75 m.....	003278
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,35 m.....	003270
12,7 mm; 2,27 kg*; 8,23 m.....	003279
12,7 mm; 4,54 kg*; 16,46 m.....	003283
14,3 mm; 2,27 kg*; 6,71 m.....	003280
14,3 mm; 4,54 kg*; 13,41 m.....	003284
15,9 mm; 4,54 kg*; 10,36 m.....	003285
17,5 mm; 4,54 kg*; 9,14 m.....	003286
19,1 mm; 4,54 kg*; 7,62 m.....	003287
20,6 mm; 4,54 kg*; 6,71 m.....	003288
22,2 mm; 4,54 kg*; 6,1 m.....	003289
23,8 mm; 4,54 kg*; 5,79 m.....	003293
25,4 mm; 4,54 kg*; 5,18 m.....	003294

## 1730 Packung für allgemeinen Einsatz (Q; G; L)\*\*

6 mm; 0,91 kg*; 18,29 m.....	000637
6,4 mm; 0,91 kg*; 15,24 m.....	000638
6,4 mm; 2,27 kg*; 38,1 m.....	000691
8 mm; 0,91 kg*; 9,75 m.....	000692
8 mm; 2,27 kg*; 24,38 m.....	000693
9,5 mm; 2,27 kg*; 17,07 m.....	000694
9,5 mm; 4,54 kg*; 34,14 m.....	000695
10 mm; 0,91 kg*; 6,1 m.....	000696
10 mm; 2,27 kg*; 15,54 m.....	000697
11,1 mm; 2,27 kg*; 12,5 m.....	000698
12 mm; 0,91 kg*; 4,27 m.....	000702
12 mm; 2,27 kg*; 10,67 m.....	000703
12,7 mm; 2,27 kg*; 9,75 m.....	000704
12,7 mm; 4,54 kg*; 19,51 m.....	000705
14,3 mm; 2,27 kg*; 7,01 m.....	000706
14,3 mm; 4,54 kg*; 13,72 m.....	000932
15,9 mm; 4,54 kg*; 11,28 m.....	000933
17,5 mm; 4,54 kg*; 10,36 m.....	000934
19,1 mm; 4,54 kg*; 8,53 m.....	000935
20,6 mm; 4,54 kg*; 6,4 m.....	001182
22,2 mm; 4,54 kg*; 5,49 m.....	001183
25,4 mm; 4,54 kg*; 4,27 m.....	001184

## 1760 Chemikalienbeständige Packung (Q; G; L)\*\*

3,2 mm; 0,91 kg*; 35,66 m.....	008360
4,8 mm; 0,91 kg*; 21,34 m.....	008362
6 mm; 0,91 kg*; 14,94 m.....	008363
6,4 mm; 0,91 kg*; 12,8 m.....	008364

6,4 mm; 2,27 kg*; 32 m.....	008373
8 mm; 0,91 kg*; 9,45 m.....	008365
8 mm; 2,27 kg*; 23,47 m.....	008374
9,5 mm; 0,91 kg*; 6,4 m.....	008366
9,5 mm; 2,27 kg*; 16,15 m.....	008375
9,5 mm; 4,54 kg*; 32 m.....	008381
10 mm; 0,91 kg*; 5,49 m.....	008367
10 mm; 2,27 kg*; 13,72 m.....	008376
11,1 mm; 0,91 kg*; 4,27 m.....	008368
11,1 mm; 2,27 kg*; 10,67 m.....	008377
12 mm; 0,91 kg*; 3,96 m.....	008369
12 mm; 2,27 kg*; 9,75 m.....	008378
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,66 m.....	008370
12,7 mm; 2,27 kg*; 9,45 m.....	008379
12,7 mm; 4,54 kg*; 18,59 m.....	008383
14,3 mm; 2,27 kg*; 6,1 m.....	008380
15,9 mm; 4,54 kg*; 9,14 m.....	008385
17,5 mm; 4,54 kg*; 8,53 m.....	008386
19,1 mm; 4,54 kg*; 8,23 m.....	008387
20,6 mm; 4,54 kg*; 7,01 m.....	008388
22,2 mm; 4,54 kg*; 5,18 m.....	008389
25,4 mm; 4,54 kg*; 3,05 m.....	008394

## 1765 Weiße Chemikalien-Packung für Rotationsmaschinen (Q; G; L)\*\*

6,4 mm; 0,91 kg*; 15,43 m.....	051172
6,4 mm; 2,27 kg*; 38,57 m.....	051173
7,9 mm; 0,91 kg*; 10,06 m.....	051174
7,9 mm; 2,27 kg*; 25,15 m.....	051175
9,5 mm; 0,91 kg*; 7,07 m.....	051176
9,5 mm; 2,27 kg*; 17,68 m.....	051177
10,0 mm; 0,91 kg*; 5,73 m.....	051178
10,0 mm; 2,27 kg*; 14,33 m.....	051179
11,1 mm; 2,27 kg*; 11,4 m.....	051180
12,0 mm; 2,27 kg*; 10,93 m.....	051181
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,9 m.....	051182
12,7 mm; 2,27 kg*; 9,76 m.....	051183
12,7 mm; 4,54 kg*; 19,51 m.....	051184
14,3 mm; 2,27 kg*; 8,08 m.....	051185
15,9 mm; 4,54 kg*; 9,76 m.....	051186
19,1 mm; 4,54 kg*; 7,77 m.....	051187
20,6 mm; 4,54 kg*; 7,47 m.....	051188
22,2 mm; 4,54 kg*; 6,4 m.....	051189
25,4 mm; 4,54 kg*; 3,81 m.....	051190

## 1830 Fortschrittliche gestreckte PTFE-Grafitpackung (Q; G; L)\*\*

4,8 mm; 0,91 kg*; 26,52 m.....	175910
6,4 mm; 0,91 kg*; 12,19 m.....	175911
6,4 mm; 2,27 kg*; 30,78 m.....	175912
8 mm; 0,91 kg*; 9,14 m.....	175913
8 mm; 2,27 kg*; 22,86 m.....	175914
9,5 mm; 0,91 kg*; 5,79 m.....	175915
9,5 mm; 2,27 kg*; 14,33 m.....	175916
9,5 mm; 4,54 kg*; 28,35 m.....	175917
10 mm; 0,91 kg*; 5,24 m.....	175918
10 mm; 2,27 kg*; 13,11 m.....	175919
11,1 mm; 0,91 kg*; 4,57 m.....	175920
11,1 mm; 2,27 kg*; 11,58 m.....	175921
12 mm; 0,91 kg*; 3,84 m.....	175922
12 mm; 2,27 kg*; 9,60 m.....	175923
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,35 m.....	175924
12,7 mm; 2,27 kg*; 8,23 m.....	175925
12,7 mm; 4,54 kg*; 16,46 m.....	175926
14,3 mm; 2,27 kg*; 6,86 m.....	175927
14,3 mm; 4,54 kg*; 13,72 m.....	175928
15,9 mm; 4,54 kg*; 11,58 m.....	175929
17,5 mm; 4,54 kg*; 9,45 m.....	175930
19,1 mm; 4,54 kg*; 7,92 m.....	175931
20 mm; 4,54 kg*; 7,29 m.....	175932
22,2 mm; 4,54 kg*; 5,79 m.....	175933
23,8 mm; 4,54 kg*; 5,18 m.....	175934
25,4 mm; 4,54 kg*; 4,27 m.....	175935

## 1830-SSP Feststoffpackung (Q; G; L)\*\*

9,5 mm; 0,91 kg*; 7,01 m.....	052605
9,5 mm; 2,27 kg*; 17,37 m.....	052606
9,5 mm; 4,54 kg*; 34,75 m.....	052607
10,0 mm; 0,91 kg*; 5,18 m.....	052608
10,0 mm; 2,27 kg*; 13,41 m.....	052609
11,1 mm; 0,91 kg*; 4,57 m.....	052610
11,1 mm; 2,27 kg*; 11,58 m.....	052611
12,0 mm; 0,91 kg*; 4,27 m.....	052612
12,0 mm; 2,27 kg*; 10,67 m.....	052613
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,96 m.....	052614
12,7 mm; 2,27 kg*; 10,06 m.....	052615
12,7 mm; 4,54 kg*; 19,81 m.....	052616

14,3 mm; 2,27 kg*; 7,62 m.....	052617
14,3 mm; 4,54 kg*; 15,54 m.....	052618
15,9 mm; 4,54 kg*; 11,28 m.....	052619
17,5 mm; 4,54 kg*; 9,75 m.....	052620
19,1 mm; 4,54 kg*; 8,23 m.....	052621
20,0 mm; 4,54 kg*; 7,62 m.....	052622
20,6 mm; 4,54 kg*; 7,32 m.....	052623
22,2 mm; 4,54 kg*; 7,01 m.....	052624
23,8 mm; 4,54 kg*; 6,10 m.....	052625
25,4 mm; 4,54 kg*; 5,18 m.....	052626

## 1935 Lebensmittelunbedenkliche Packung (Q; G; L\*)

4,7 mm; 0,91 kg*; 34,14 m.....	362449
6,4 mm; 0,91 kg*; 14,48 m.....	362450
6,4 mm; 2,27 kg*; 36,2 m.....	362453
8,0 mm; 0,91 kg*; 8,46 m.....	362454
8,0 mm; 2,27 kg*; 21,14 m.....	362463
9,5 mm; 0,91 kg*; 5,61 m.....	362464
9,5 mm; 2,27 kg*; 14,02 m.....	362465
10,0 mm; 0,91 kg*; 4,94 m.....	362466
10,0 mm; 2,27 kg*; 12,34 m.....	362468
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,23 m.....	362470
12,7 mm; 2,27 kg*; 17,22 m.....	362479
12,7 mm; 4,54 kg*; 16,15 m.....	362480
14,3 mm; 2,27 kg*; 6,25 m.....	362481
16,0 mm; 4,54 kg*; 10,97 m.....	362482
19,0 mm; 4,54 kg*; 7,62 m.....	362483
22,2 mm; 4,54 kg*; 5,49 m.....	362484

## 2211 Robuste Feststoffpackung (Q; G; L\*)

9,5 mm; 0,91 kg*; 6,7 m.....	382074
9,5 mm; 2,27 kg*; 16,8 m.....	382075
9,5 mm; 4,54 kg*; 33,5 m.....	382076
10 mm; 0,91 kg*; 5,9 m.....	382077
10 mm; 2,27 kg*; 14,8 m.....	382078
11,1 mm; 0,91 kg*; 4,8 m.....	382079
11,1 mm; 2,27 kg*; 12 m.....	382080
12,7 mm; 0,91 kg*; 3,4 m.....	382083
12 mm; 0,91 kg*; 3,7 m.....	382081
12 mm; 2,27 kg*; 9,3 m.....	382082
12,7 mm; 2,27 kg*; 8,5 m.....	382084
12,7 mm; 4,54 kg*; 17,1 m.....	382085
14 mm; 4,54 kg*; 12,8 m.....	382092
14,3 mm; 2,27 kg*; 6,4 m.....	382086
14,3 mm; 4,54 kg*; 13,7 m.....	382087
16 mm; 4,54 kg*; 12,5 m.....	382088
17,4 mm; 4,54 kg*; 9,4 m.....	382089
19 mm; 4,54 kg*; 9,1 m.....	382090
20 mm; 4,54 kg*; 8,5 m.....	382091
2	

## Flansch-Flachdichtungen

Anwendung	Zertifikate/Zulassungen	Produkt
Trinkwasser	DVGW - KTW	553
Trinkwasser	DVGW	557
Trinkwasser	DVGW - KTW	455EU
Trinkwasser	DVGW	Duragraf F
Trinkwasser	DVGW - KTW	Duragraf T
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935 - 2004 - FDA 21 CFR	184
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935 - 2004 - FDA 21 CFR	185
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	ECS-B
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935 - 2004 - FDA 21 CFR	ECS-T
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	ECS-W
Kontrolle diffuser Emissionen	API-607 (Nicht brennbar, Fire Safe) – TA Luft/VDI 2440	553
Kontrolle diffuser Emissionen	Shell Spez. MESC SPE 85/203	Duragraf T
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	ECS-T
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	KG1
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	SGI
Kontrolle diffuser Emissionen	TA Luft/VDI 2440	Steel Trap™
Schiffahrt	Transport mit ABS-Zulassung	ECS-T
Nuklear	Nuklear 10CFR pt21	199
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	557
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	Duragraf F
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	Duragraf T
Sauerstoffverträglich	BAM Sauerstoff	ECS-W

## Fluid Power

Anwendung	Zertifikate/Zulassungen	Produkt
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935 - 2004 - FDA 21 CFR	AWC510
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC515 10 % PEEK-gefülltes PTFE
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC520
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC600 FDA POLYESTER TPE
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC610
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935 - 2004 - FDA 21 CFR	AWC615
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC631 USP CL VI PEEK
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC650
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC664 ÖLGEFÜLLT, WEISSGRAUES NYLON
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC703
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC716 FKM, WEISS
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC741
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC753
Kontakt mit Nahrungsmitteln	EC1935 - 2004 - FDA 21 CFR	AWC754
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC762 SILIKON, WEISS
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC772 GEEIGNET FÜR KONTAKT MIT NAHRUNGSMITTELN KALREZ®
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC830
Kontakt mit Nahrungsmitteln	FDA 21 CFR	AWC835 FDA HOCHTEMP.-URETHAN

*Hinweis: Die obigen Zertifikate und Konformitäten sind auf Anfrage erhältlich.*



## Gleitringdichtungen

<b>150</b> Allzweck-Cartridge-Einzeldichtung.....	12
<b>170/170 ISO</b> Feststoff-Cartridge-Einzeldichtung ...	15
<b>180H</b> Cartridge-Einzeldichtung.....	13
<b>250</b> Allzweck-Cartridge-Doppeldichtung.....	12
<b>280™</b> Robuste Patronen-Doppeldichtung.....	13
<b>442C™</b> Geteilte Gleitringdichtung.....	9
<b>491</b> Druckentlastete Komponentendichtung.....	14
<b>4400</b> Gasdichtung.....	10
<b>BSS</b> Druckloses Versorgungssystem.....	17
<b>Flow Guardian™</b> Druck- und Durchflussregler.....	16
<b>Intelliflow HT</b> Wassereinsparsystem.....	15
<b>PSS</b> Druckbeaufschlagtes Versorgungssystem.....	17
<b>RBS</b> Gummibalgdichtung.....	14
<b>S10</b> Hochleistungs-Kassetten-einzeldichtung.....	11
<b>S20</b> Hochleistungs-Kassetten-doppeldichtung.....	11
<b>SpiralTrac™</b> Umfeldkontrollbuchse.....	18
<b>WSS</b> Wassereinsparsystem.....	16

## Packungen und Flachdichtungen

<b>455EU</b> Allzweck-Flachdichtung.....	38
<b>459</b> Grafitflachdichtung mit Nickelfolienverstärkung.....	37
<b>553</b> Faserflachdichtung mit Fire-Safe Zulassung.....	38
<b>1400R</b> Kohleverstärkte Grafitpackung.....	21
<b>1600</b> Überlegene Ventilpackung.....	35
<b>1622</b> Ventilpackung mit geringen Emissionswerten.....	34
<b>1724</b> Low E Regelventilsystem.....	34
<b>1724</b> PTFE-Ventilpackung.....	35
<b>1730</b> Packung für allgemeinen Einsatz.....	19
<b>1760</b> Chemikalienbeständige Packung.....	20
<b>1765</b> Weiße Chemikalien-Packung.....	20
<b>1830</b> Fortschrittliche gestreckte PTFE- Grafitpackung.....	21
<b>1830 SSP</b> Feststoffpackung.....	22
<b>1935</b> Stopfbuchspackung mit EG Lebensmittelzulassung.....	19
<b>2211</b> DualPac™ Robuste Feststoffpackungen.....	8
<b>5100</b> Kohlebuchse.....	33
<b>5150</b> Live-Loading-System.....	33
<b>5300</b> Dichtungsringe.....	33
<b>5500</b> Flanschschrauben-Tellerfeder.....	32
<b>5505H</b> Flanschschrauben-Tellerfeder.....	32
<b>5505L</b> Flanschschrauben-Tellerfeder.....	32
<b>5800</b> Grafitkeil-Dichtungsringe.....	35

<b>Kammprofildichtungen</b> Halbmetallische Hochleistungsflachdichtungen.....	36
<b>Duragraf F</b> Expandierte Grafitflachdichtung.....	37
<b>Duragraf T</b> Expandierte Grafitflachdichtung.....	37
<b>ECS-T</b> PTFE-Flachdichtung.....	38
<b>Spiraldichtungen</b> Wirtschaftliche halbmetallische Flachdichtungen.....	36
<b>Steel Trap™ Dichtungen</b> Halbmetallische Hochleistungsflachdichtung.....	36
<b>SuperSet™</b> Verbesserte Packungs-ringsätze.....	22

## Polymer-Dichtungen

<b>8K™</b> Geteilte Dachmanschetten für Stangenanwendungen.....	47
<b>9K</b> Anti-Extrusionsringe für Hydraulik- anwendungen.....	51
<b>10K™</b> Einfach wirkende Nutringkonstruktion für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	47
<b>11K</b> Geteilte zweiteilige Stangendichtungen.....	46
<b>14K</b> Drosselbuchse.....	27
<b>16K</b> Führungsbänder für Hydraulik- und Pneumatik-Anwendungen.....	51

<b>17K</b> Führungsbänder für Hydraulik- und Pneumatik-Anwendungen.....	51
<b>18K</b> Führungsringe für Hydraulik- und Pneumatikanwendungen.....	52
<b>19K</b> Führungsringe für Hydraulik- und Pneumatikanwendungen.....	52
<b>20K™</b> Robuste bidirektionale Hydraulikdichtung...49	
<b>22K</b> Einfach wirkende Nutringkonstruktion für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	48
<b>22KN</b> Einfach wirkende Nutringkonstruktion für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	47
<b>23K</b> Pneumatikdichtungen für Stangen- und Kolbenanwendungen.....	50
<b>27K</b> Geteilte Dachmanschetten für Hydraulikstangenanwendungen.....	47
<b>28K/28K 1</b> Dachmanschetten für Kolben- und Stangenanwendungen in der Hydraulik.....	48
<b>30K</b> PTFE Wellendichtring (Lager- und Getriebebeschütz).....	23
<b>30KC</b> Dichtung für viskose Flüssigkeiten und Pulver.....	26
<b>33K</b> Geteilter Lager- und Getriebebeschütz.....	23
<b>50K</b> Axialwellendichtring.....	24
<b>51K</b> Radialwellendichtring.....	24
<b>52K</b> Radialwellendichtring.....	25
<b>53K</b> Radialwellendichtring.....	25
<b>AWC800</b> Werkstoffbeschreibung.....	44
<b>AWC805</b> Werkstoffbeschreibung.....	45
<b>AWC825</b> Maschinell bearbeitbarer Dichtungswerkstoff mit geringer Durometer-Härte.....	45
<b>AWC860</b> Werkstoffbeschreibung.....	45
<b>CCS</b> Stangen- und Kolbendichtungen.....	49
<b>M20K</b> O-Ring-Austauschsätze für Hydraulik- ventile.....	53
<b>R22KN5-Interlock</b> Geteilte Rotationsdichtung mit Hakenverschluss.....	26
<b>W21K</b> Abstreifer für Hydraulik- und Pneumatik- anwendungen.....	50
<b>WR</b> Führungsringe für Hydraulik- und Pneumatik- anwendungen.....	52

## Schmierstoffe

<b>601</b> Ketten-Innenlager-Schmierung.....	58
<b>607</b> Synthetische Schmierflüssigkeit.....	58
<b>610/610MT Plus/610HT</b> Synthetische Schmierflüssigkeit.....	59
<b>615</b> HTG NLGI #1.....	60
<b>615</b> HTG NLGI #2.....	60
<b>625</b> CXF.....	61
<b>630</b> SXCF.....	61
<b>635</b> SCX.....	60
<b>652</b> Pneumatikschmieröl und Conditioner.....	60
<b>690</b> FG Schmiermittel.....	59
<b>715</b> Spraflex®/Spraflex® Gold.....	59
<b>725</b> Anti-Haftmittel auf Nickelbasis.....	62
<b>783</b> ACR.....	62
<b>785 und 785 FG</b> Trenn-/Schmierstoff.....	62
<b>Lubri-Cup™ OL 500 Öler</b> .....	61
<b>Lubri-Cup™ OL VG Mini</b> .....	61

## Wartungsspezialitäten

<b>706</b> Rustsolvo®.....	63
<b>723 und 723 FG</b> Sprasolvo®.....	63
<b>800</b> GoldEnd® Band.....	64
<b>803</b> Reinigungslösung für Industrie und Schifffahrt II.....	64
<b>860</b> Formbare Polymer-Flachdichtung.....	64

## Reiniger und Entfetter

<b>218</b> HDP.....	65
<b>235</b> SSC.....	66
<b>274</b> Industrie-Entfetter.....	67
<b>276</b> Elektrokomponenten-Reiniger.....	67
<b>338</b> Super-Rostentferner.....	66
<b>346</b> Kesselstein- und Chemikalienreiniger.....	66
<b>360</b> Phosphatfreier Reiniger.....	65
<b>803</b> Reinigungslösung für Industrie und Schifffahrt II.....	64
<b>820</b> KPC.....	65

## Metallbearbeitungsflüssigkeiten

<b>372</b> Opticool Emulsion.....	68
<b>388</b> Synthetische Schneidflüssigkeit.....	68

## Korrosionsschutz

<b>740</b> Hochleistungs-Rostwächter.....	69
<b>775</b> Feuchtigkeitsschutz.....	69

## Verbundstoffbeschichtungen

<b>ARC 791</b> Quarzverstärkte spachtelbare Betonbeschichtung auf Novolac-Basis mit 100% Feststoffgehalt.....	78
<b>ARC 855</b> Erosionsverbundwerkstoff.....	72
<b>ARC 858</b> Abriebbeständiger Verbundwerkstoff.....	72
<b>ARC 988</b> Mit Quarz verstärkte spachtelbare, extrem chemikalienbeständige Betonbeschichtung aus 100 % Feststoffen, auf Basis von reinem Novolac-Harz.....	78
<b>ARC BX1</b> Grobkörniger Verbundwerkstoff gegen Abrasion.....	75
<b>ARC BX2</b> Feinkörniger Verbundwerkstoff gegen Abrasion.....	75
<b>ARC CS2</b> Allzweck-Epoxydünnfilmbeschichtung, Novolac-Mischung.....	79
<b>ARC CS4</b> Besonders chemikalienbeständige Epoxy-Harzbeschichtung aus 100 % Novolac.....	79
<b>ARC HT-S</b> Sprühbarer, für Funkenprüfung geeigneter Hochtemperatur-Verbundwerkstoff gegen Erosion.....	73
<b>ARC HT-T</b> Spachtelfähiger, für Funkenprüfung geeigneter Hochtemperatur-Verbundwerkstoff gegen Abrasion.....	73
<b>ARC I BX 1</b> Aufprall- und abriebbeständiger Epoxy-Verbundwerkstoff.....	76
<b>ARC NVE System</b> Chemikalienbeständige Epoxy-Novolac-Vinylester-Beschichtung für hohe Temperaturen.....	79
<b>ARC S1 PW</b> Sprühbare Allzweck-Korrosion- schuttschicht.....	73
<b>ARC S2</b> Aufsprühbare, erosionsbeständige Beschichtung mit Keramikverstärkung.....	74
<b>ARC S4+</b> Säurefester, mineralienverstärkter Verbundwerkstoff auf Epoxy-Novolac-Basis mit 100% Feststoffgehalt.....	74
<b>ARC S7</b> Chemikalienbeständige Epoxy-Novolac- Vinylester-Beschichtung für hohe Temperaturen.....	75
<b>ARC T7AR</b> Abrasionsbeständige, keramikverstärkte Beschichtung für hohe Temperatur und chemische Belastung.....	76